

Bu resmî olmayan çeviri, "Aile Mahkemelerinin Etkinliğinin Artırılması: Aile Üyelerinin Haklarının Daha İyi Korunması Ortak Projesi" kapsamında, Avrupa Birliği'nin maddi desteği ile, Avrupa Konseyi tarafından sağlanmaktadır. Çeviri resmi çeviri olmayıp, çevirmenin yegâne sorumluluğu altındadır.

# AVRUPA KONSEYİ BAKANLAR KOMİTESİ

## BAKANLAR KOMİTESİNİN ÜYE DEVLETLERE

### ÇOCUKLARIN VELAYETİNE İLİŞKİN KARARLARIN TANINMASI VE TENFİZİ İLE ÇOCUKLARIN VELAYETİNİN YENİDEN TESİSİNE İLİŞKİN AVRUPA SÖZLEŞMESİ HAKKINDA VERDİĞİ

TAVSİYE KARAR No. R (95) 6

(7 Şubat 1995'te yapılan 528. Bakan Yardımcıları  
toplantısında Bakanlar Komitesi tarafından kabul edilmiştir.)

Avrupa Konseyi Tüzüğü Madde 15.b hükümleri kapsamında Bakanlar Komitesi,

20 Mayıs 1980 tarihinde Lüksemburg'da imzalanan Çocukların Velayetine İlişkin Kararların Tanınması ve Tenfizi ile Çocukların Velayetinin Yeniden Tesisine İlişkin Avrupa Sözleşmesi ile 25 Ekim 1980'de Lahey'de imzalanan Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukuki Yönlerine Dair Lahey Sözleşmesini dikkate alarak;

Ebeveynlerin erişim hakkının velayet hakkının doğal bir sonucu olduğunu kabul ederek;

Ebeveynlerden hiçbirinin çocuğu ülkesine geri gönderme maliyetini karşılayabilecek durumda olmaması veya bu konuda istekli olmaması durumunda çocuğun ülkesine geri gönderilmesinde gecikme yaşanabileceğinin ve bu durumda geri gönderilme gerçekleşene kadar çocuğun gözetim altında tutulabileceğinin farkında olarak;

Aile konularıyla ilgili acil tedbirler hakkındaki Tavsiye Karar No. R (91) 9 İlke 4 kapsamında aileyle ilgili davaların mahkemelerde veya diğer yetkili makamlar nezdinde görülmesi ve ele alınması gerektiğini belirterek;

Çocukların ülkelerine geri gönderilmesiyle ilgili konuların mümkün olduğunca hızlı ve çocuğun yüksek yararına olacak şekilde çözülmesi gerektiği yönünde mutabık olarak,

Üye Devletlerin hükümetlerine aşağıdaki tavsiyelerde bulunur:

- Henüz imzalayıp onaylamadılar ise, Çocukların Velayetine İlişkin Kararların Tanınması ve Tenfizi ile Çocukların Velayetinin Yeniden Tesisine İlişkin Avrupa Sözleşmesi ile Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukuki Yönlerine Dair Lahey Sözleşmesini imzalamaları ve onaylamaları;
- Aşağıdakilerin gerçekleştirilmesi amacıyla ulusal ve uluslararası düzeyde gerekli tedbirleri almaları:
  - Çocuklara sınır ötesi erişimin işleyişini iyileştirmek;
  - Mahkeme kararı doğrultusunda çocuğun hızlı bir şekilde geri dönmesini sağlamak.